

# CARTE DE CONTRIBUTION

Committee Use Only

Transaction ID: \_\_\_\_\_

Pour se conformer aux exigences de déclaration du Conseil sur le financement des campagnes de la ville de New York, les contributeurs doivent remplir et passer en revue la carte dans son intégralité. Cette carte doit être entièrement remplie avant que le contributeur ne la signe. Aucune modification ne peut y être apportée une fois qu'elle a été signée. En cas d'erreurs, procurez-vous une nouvelle carte auprès du contributeur.

Type de contribution  Carte de crédit  Chèque  Mandat postal  Espèces (100 \$ maximum par contributeur)

Montant de la contribution  10 \$  20 \$  50 \$  100 \$  175 \$  250 \$  Autre \_\_\_\_\_ \$

Si un contributeur a des relations d'affaires avec la Ville telles que définies dans la loi sur le financement des campagnes, ce contributeur ne peut contribuer que jusqu'à hauteur de 250 \$ pour le conseil municipal, 320 \$ pour le président d'arrondissement et 400 \$ pour le maire, le contrôleur ou le défenseur public.

Nom du contributeur \_\_\_\_\_

Adresse personnelle \_\_\_\_\_ Ville/État/Code postal \_\_\_\_\_

Facultatifs : Téléphone \_\_\_\_\_ Adresse e-mail \_\_\_\_\_

Titulaire du compte \_\_\_\_\_ Type de carte \_\_\_\_\_

Numéro du compte \_\_\_\_\_ Date d'expiration \_\_\_\_\_ CVC \_\_\_\_\_

Fournissez vos informations d'emploi ci-dessous. Si vous n'êtes pas employé(e), indiquez l'option qui décrit le mieux votre statut d'emploi (par exemple, « personne au foyer », « retraité(e) », « étudiant(e) » ou « sans emploi »). Si vous êtes travailleur(se) indépendant(e), indiquez l'employeur comme « Moi-même », et fournissez votre profession et votre adresse d'emploi.

Employeur \_\_\_\_\_ Profession \_\_\_\_\_

Adresse professionnelle \_\_\_\_\_ Ville/État/Code postal \_\_\_\_\_

Je comprends que la loi de l'État exige qu'une contribution soit en mon nom et provienne de mes propres fonds. J'affirme par la présente que je n'ai pas été ni, à ma connaissance, aucune personne d'autre n'a été, remboursé(e) de quelque manière que ce soit pour cette contribution ; que cette contribution n'est pas effectuée sous forme de prêt ; et que cette contribution est effectuée à partir de mes fonds personnels ou de mon compte personnel, qui n'a aucune affiliation d'entreprise ou commerciale.

Signature du contributeur

Date de la contribution (mm-jj-aaaa)

## INFORMATIONS SUR LES CONTRIBUTIONS « D'AFFAIRES »

Une personne est généralement considérée comme « faisant des affaires » avec la Ville si elle est un lobbyiste enregistré auprès de la ville de New York ou est un propriétaire principal, un dirigeant principal ou un cadre supérieur d'une entité qui a participé à, a détenu, sollicité ou proposé l'une des options suivantes au cours des 12 mois précédents :

- Contrats, concessions, franchises ou subventions totalisant plus de 100 000 \$ (500 000 \$ pour les contrats de construction) autres que les contrats attribués par appel d'offres scellé.
- Ententes de développement économique, y compris les paiements tenant lieu d'impôts, les incitatifs fiscaux de la Ville et le financement de la Ville.
- Contrats de placement de fonds de pension ou de services connexes.
- La vente, l'achat ou la location de biens immobiliers avec ou par la Ville, sauf par enchère publique ou offre scellée concurrentielle.
- Actions de procédure uniforme d'examen de l'utilisation des terres (Uniform Land Use Review Procedure, ULURP), ou demandes de modification de zonage ou de location de bureaux de la Charte de la ville.

Les contributions provenant ou intermédiiées par des particuliers faisant affaire avec la Ville ne seront pas jumelées à des fonds publics.

Pour obtenir de plus amples informations, consultez [www.nyccfb.info/candidate-services/doing-business-faqs](http://www.nyccfb.info/candidate-services/doing-business-faqs).